

COME FUNZIONA IL REGISTRO ELETTRONICO DELLA SCUOLA

HOW THE SCHOOL ELECTRONIC REGISTER WORKS

学校电子寄存器的工作方式

HOMEPAGE

HOMEPAGE

主页

The screenshot shows the homepage of the 'Registro elettronico - CPIA' system. It features a navigation bar with various menu items, a main content area with quick links, and sections for 'Patti formativi', 'Agenda', and 'Avvisi'. Red numbers 1 through 7 are overlaid on the image to highlight specific features: 1 points to the user profile area, 2 to the navigation menu, 3 to the quick links grid, 4 to the 'Formazione a distanza' section, 5 to the 'Patti formativi' table, 6 to the 'Agenda' calendar, and 7 to the 'Avvisi' section.

1 Benvenuto/a

2 HOME VALUTAZIONI REGISTRO CORSO AREE DEDICATE PROFILO ASSISTENZA ESCI

3 Link rapidi

- Circolari
- Oggi a scuola
- Calendario frequenza
- Valutazioni
- Colloqui settimanali
- Modulistica
- Impegni collegiali
- Ricevimento generale



4 Formazione a distanza

- Compiti a distanza
- Condivisione alunni

Clicca i pulsanti sotto per utilizzare il registro tramite l'app per smartphone!

Google Play App Store


5 Patti formativi

Codice	Annualità	Data stipulazione del patto	Opzioni
19-20#	Annuale / Quadrimestrale	14/11/2019	 


6 Agenda

marzo 2020

2 marzo 2020 **lunedì**

Tutto il giorno  Compiti per casa - ITALIANO L2

6 marzo 2020 **venerdì**

Tutto il giorno  Compiti per casa - ITALIANO L2

7 Avvisi

N°	Tipo	Titolo	Data	Opzioni
Non risultano circolari da leggere				

Istituto: CPIA 1 PRATO - VIA S. SILVESTRO, 11 - 59100 PRATO (PO) - Tel: 0574448250 - Fax: 057434752 - E-mail: pomm039004@istruzione.it

AGGIUNGI AI PREFERITI il REGISTRO ELETTRONICO (Versione: 7.1.14 - Ultimo Aggiornamento: 02/03/2020). Realizzato dalla SOGI SCUOLA SRL

PRIVACY

Questa è la homepage del registro elettronico.

1. In alto a destra (nello spazio azzurro) c'è il tuo nome e cognome.
2. Un po' più in basso, sotto la striscia azzurra, c'è il menu a discesa: questo menu contiene gli stessi comandi disponibili nella parte centrale della pagina (*Link rapidi*).
- Ancora più giù è indicato il tuo cognome e nome e il nome del tuo corso.
3. In *Link rapidi* ci sono i comandi più usati e più utili.
4. In *Formazione a distanza* ci sono i comandi per gestire risorse didattiche, esercizi e compiti.
5. In quest'area trovi informazioni utili per il tuo percorso scolastico.
6. Con lo strumento *Agenda* puoi vedere i tuoi compiti e i tuoi impegni.
7. Con *Avvisi* puoi sapere tutte le notizie sul tuo corso e sulla tua scuola.

È possibile installare il registro elettronico della scuola anche sul smartphone o su iPhone.

This is the homepage of the electronic register.

1. At the top right (in the blue space) there is your name and surname.
2. A little further down, under the blue stripe, there is the drop-down menu: these menus contain the same commands available in the central part of the page (*Link rapidi*=Quick links).
- Even further down, your surname and first name and the name of your course are indicated.
3. In *Link rapidi* (=Quick links) there are the most used and most useful commands.
4. In *Formazione a distanza* (=Distance learning) there are the commands to manage teaching resources, exercises and tasks.
5. In this area you will find useful information for your school career.
6. With the *Agenda* tool you can see your homework and commitments.
7. With *Avvisi* (=Notices) you can know all the news about your course and your school.

The school's electronic register can also be installed on your smartphone or iPhone.

这是学校电子寄存器的主页。

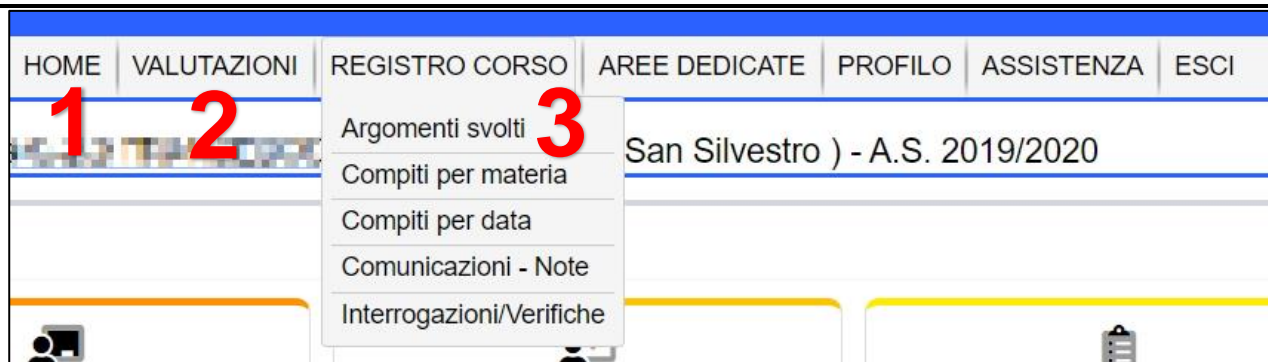
- 1.在右上角（蓝色区域）有您的名字和姓氏。
- 2.再向下一点，在蓝色条纹下方，是一个下拉菜单：这些菜单包含页面中央部分中可用的相同命令(*Link rapidi*=快速链接)。
- 甚至更进一步，还会显示您的姓氏和名字以及您的课程名称。
- 3.在*Link rapidi* (=快速链接) 中，有最常用和最有用的命令。
- 4.在*Formazione a distanza* (=远程学习) 中，有用于管理教学资源，练习和任务的命令。
- 5.在此区域中，您将找到有关学校职业的有用信息。
- 6.使用*Agenda*(=议程) 工具，您可以查看您的作业和承诺。
- 7.使用*Avvisi*(=通知)，您可以了解有关您的课程和学校的所有新闻。

学校电子寄存器机也可以安装在您的智能手机或iPhone上。

2. MENU (1/4)

2. MENU (1/4)

2. 菜单 (1/4)



Questo è il menu del registro elettronico.

1. *Home* permette di ritornare alla pagina principale.
2. In *Valutazioni* sono riportati:
 - a. la propria valutazione scolastica;
 - b. le presenze, le assenze, i ritardi e le uscite in anticipo.
3. Il menu *Registro corso* consente di consultare e leggere:
 - a. gli argomenti svolti;
 - b. i compiti assegnati suddivisi per materia;
 - c. i compiti assegnati suddivisi per data;
 - d. le comunicazioni da parte della scuola e eventuali note disciplinari;
 - e. l'esito di interrogazioni e verifiche.

This is the electronic register menu.

1. *Home* allows you to return to the main page.
2. In *Valutazioni* (=Evaluations) are reported:
 - a. your school evaluation;
 - b. presences, absences, delays and early departures.
3. The *Registro corso* (=Course register) menu allows you to consult and read:
 - a. the topics covered;
 - b. the assigned tasks divided by subject;
 - c. the assigned tasks divided by date;
 - d. communications from the school and any disciplinary notes;
 - e. the outcome of queries and checks.

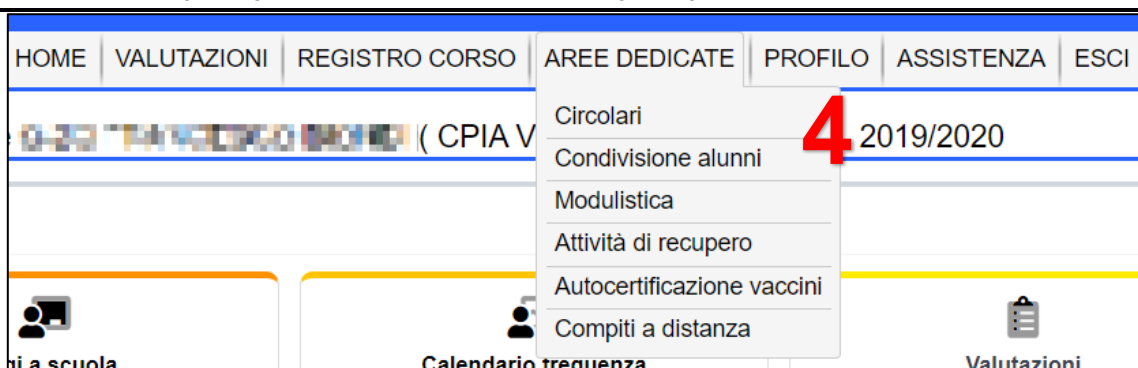
这是学校电子寄存器的菜单。

1. *Home*(=主页)允许您返回主页。
- 2.在 *Valutazioni*(=评分)中有:
 - a. 您的学校评估;
 - b. 在场, 缺席, 延误和提早离开。
- 3.通过 *Registro corso*(=课程注册)菜单, 您可以查阅和阅读:
 - a. 涵盖的主题;
 - b. 分配的任务按主题划分;
 - c. 分配的任务按天划分;
 - d. 学校的来信和任何纪律处分;
 - e. 查询和检查的结果是什么。

2. MENU (2/4)

2. MENU (2/4)

2. 菜单 (2/4)



Questo è il menu del registro elettronico.

4. In questo menu sono importanti *Condivisione alunni* e *Compiti a distanza*.

This is the electronic register menu.

4. In this menu, *Condivisione alunni* (=Student sharing) and *Compiti a distanza* (=Distance assignments) are important.

这是学校电子寄存器的菜单。

- 4.在此菜单中, *Condivisione alunni* (=学生共享)和 *Compiti a distanza* (=距离分配)很重要。

2. MENU (3/4)		2. MENU (3/4)		2. 菜单 (3/4)	
HOME	VALUTAZIONI	REGISTRO CORSO	AREE DEDICATE	PROFILO	ASSISTENZA
				5	ESCI
					Modifica la password di accesso
					Dati del profilo
					Sicurezza

Questo è il menu del registro elettronico.

5. Sotto la voce *Profilo* è possibile modificare la password (*Modifica password di accesso*) e vedere i propri dati (*Dati del profilo*).

This is the electronic register menu.

5. Under the *Profilo* (=Profile) item, you can change your password (*Modifica password di accesso*=Change access password) and view your personal data (*Dati del profilo* =Profile data).

这是学校电子寄存器的菜单。

5.在*Profilo*(=个人资料)项下, 您可以更改密码 (*Modifica password di accesso*=更改访问密码) 并查看您的个人数据 (*Dati del profilo* =个人资料数据)。

2. MENU (4/4)		2. MENU (4/4)		2. 菜单 (4/4)	
HOME	VALUTAZIONI	REGISTRO CORSO	AREE DEDICATE	PROFILO	ASSISTENZA
				6	ESCI
					Manuali
					Ticket
					Assistenza remota

Questo è il menu del registro elettronico.

6. I comandi del menu *Assistenza* servono per risolvere eventuali problemi.

7. Ogni volta che finisci di usare il registro elettronico ricorda di cliccare su *Esci* per fare il logout.

This is the electronic register menu.

6. The commands in the *Assistenza* (=Assistance) menu are used to resolve any problems.

7. Whenever you finish using the electronic register, remember to click on *Esci* (=Exit) to log out.

这是学校电子寄存器的菜单。

6. *Assistenza* (=协助)菜单中的命令用于解决任何问题。

7.每当使用完电子寄存器后, 请记住单击*Esci*(=退出) 以注销。

3. LINK RAPIDI

3. QUICK LINKS

3. 快速链接



Qui trovi i comandi più utili e più utilizzati.

Sono molto importanti i comandi:

1. *Oggi a scuola* per essere informato di cosa è successo a scuola in un determinato giorno;
2. *Calendario frequenza* per vedere le proprie presenze, assenze, entrate in ritardo e uscite in anticipo;
3. In *Valutazioni* sono riportati:
 - a. la propria valutazione scolastica;
 - b. le presenze, le assenze, i ritardi e le uscite in anticipo.

Here you will find the most useful and most used commands.

The commands are very important:

1. *Oggi a scuola* (=Today at school) to be informed of what happened at school on a certain day;
2. *Calendario frequenza* (=Frequency calendar) to see your presences, absences, late arrivals and early departures;
3. In *Valutazioni* (=Evaluations) are reported:
 - a. your school evaluation;
 - b. presences, absences, delays and early departures.

在这里，您将找到最有用和最常用的命令。

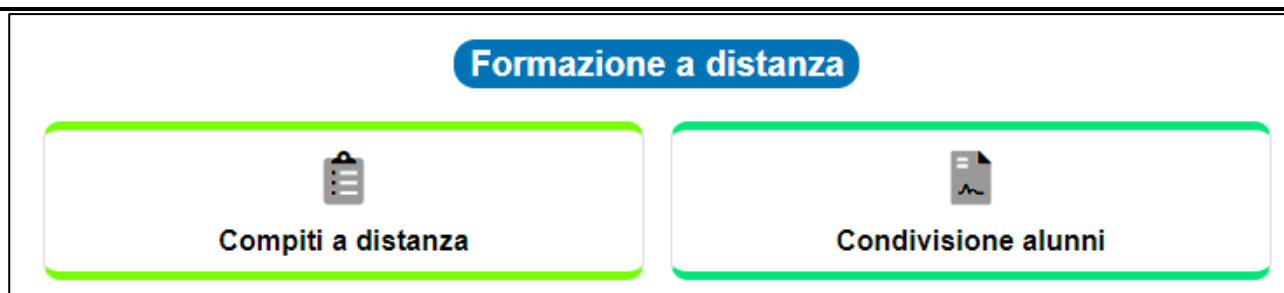
这些命令非常重要：

1. *Oggi a scuola* (=今天在学校)通知某天在学校发生了什么；
2. *Calendario frequenza* (=频率日历)查看您的存在，缺勤，迟到和早退；
3. 在 *Valutazioni* (=评分) 中有：
 - a. 您的学校评估；
 - b. 在场，缺席，延误和提早离开。

4. FORMAZIONE A DISTANZA

4. DISTANCE EDUCATION

4. 远程教育



In *Formazione a distanza* ci sono i comandi per gestire risorse didattiche, esercizi e compiti. Leggi la guida *Come fare la formazione a distanza con il registro elettronico*.

In *Formazione a distanza* (=Distance learning) there are the commands to manage teaching resources, exercises and tasks. Read the guide *Come fare la formazione a distanza con il registro elettronico* (=How to do distance learning with the electronic register).

在 *Formazione a distanza* (=远程学习) 中，有用于管理教学资源，练习和任务的命令。阅读指南 *Come fare la formazione a distanza con il registro elettronico* (如何使用校学电子寄存器行远程学习)。